告白晴陰 天陰高燈 暖陰陰度 一 二

本報電報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 11B ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

SATURDAY FEBRUARY 5 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE-TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 11B ELIZABETH ST. TORONTO 2. ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十四年二月五號 (星期六)
孔子式千五百零伍年 夏曆歲次乙未年正月十三日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21, 192

艾登警告中共
如謀攻佔岸外島嶼 將危及國際和平與安全
承認中共有權獲得此等島嶼 雖將軍佔駐台灣仍不是中國領土

倫敦四日紐約時報電。外相艾登今日警告中共，謂任何企圖以佔取在台灣海峽的岸外島嶼，將危及和平與安全。無論如何，伊承認除台灣及澎湖列島外，北京政府有權獲得該等岸外島嶼。與警告相並而坐看，當正式限定英政府之意見對於台灣的主權，艾登直稱，並不假定中國人於一九四九年管理台灣島，或蔣介石軍隊佔駐其處，便使該地方是屬於中國人者。

外相警告北京政府，及其發明關於台灣的政府立場，為日中之最重要問題，而是時英國及其聯邦同事正努力於尋求一方法，以解決印度總理尼赫魯之所謂「最大世界危機」。自治領首相會議在其最早的機會，全体專心於台灣局面。在此會議從不，尼赫魯與其他聯邦政府協力，與中共處理開羅案接洽，并設探悉根據何種理由，中共方肯和平解決。對此提議未採取決定，此建議甚復在一最早會議討論。

邱吉爾與澳洲及新西蘭首相和彼等之軍事顧問磋商在西南太平洋的防務問題。自治領聯懷若在台灣海峽的戰爭激烈及延延，則此區將立刻有戰事發生。

無論如何，注意集中於艾登和尼赫魯，英外相刻正乘然即找尋一方式，以結束戰爭，及同時產生條件，在此等條件下，可能達到一永久解決。獨尼赫魯為一超然人物，為與東方的西方接觸人。在聯邦會議中，并未接近解決。無論怎樣，皆過洞意與倫敦之外交代表，應力勸在北京、莫斯科及華盛頓和緩。

今日提出之建議，顯然歸納於下列種類：

一個人調停，艾登或尼赫魯俾劃成斡旋，以使會見周恩來，尋求首先停火，其次籌備討論解決遠東問題。

一中立國，或印度，須被請求監督此行動。聞此可避免中共與國民黨與美國間衝突的危險，但有些自相想到此見解，在目前緊急局勢中須需苦心經營。凡此和其他提案，當會議下次商討適當時機時，方加以詳細研究。

一在本處感覺困難者，并無同意立場，依照基礎，可能談判解決一爭國在該區有大冒險。必要與其商議，然後談判決定。

尼赫魯將於下週末離此赴莫斯科，是可能飛往北京。艾登動程往堤谷，東南亞條約之結盟國會議於本月下旬舉行。

自治領首相間有強烈情緒，謂請密切自然動周恩來，告以在台灣區實須進行躲開的危險。人國會議，促使能進一會議，範圍去年春日內瓦者，須要再集，但僅得少數支持。大對亦決對於解決，現在很難確定。

多數聯邦首相歸聯邊過外交方面，談判一基礎，以謀解決，或關在聯一會議，研討結果詞等強烈通牒，在台灣區的斷續爭戰，將休止，傳與時候，開始外交接洽。國家與開解，由於蔣介石軍隊撤離岸外島嶼，隨即有雙方休戰的必要條件，是以提議。

美國司令承認 中俄飛機多於美空軍

台北四日聯合社電。美國遠東空軍司令今日稱，中共有能力發動一戰爭，如其發生，吾人預備作戰，吾人刻正保持準備。

越司令係巴特列治將軍，用外列官辭巧避問題，卻其意見是否能指為一戰爭，答詞實余所能講者，只是吾人經已準備。

巴將軍在招待記者會七為，估計中共有貳千架飛機，其中約有半數可能預備配置，用以對付台灣國民黨。

伊估計中共與蘇聯之空軍力在遠東共有八千架飛機，在數量上遠勝於美國遠東空軍，但在戰爭中吾人可能予以應付。

百萬中共軍隊南下……增強東南沿岸前線

倫敦四日合衆社電。據今日消息，關於美國催促蔣介石從速撤退決定關於撤退其駐守大陳的軍隊，並增後的美國第七艦隊不能無限期保持準備的狀態。

外交來源今日謂，台灣國民黨領袖現急止伊此決定，直至彼獲得美國堅決保證，以防衛海岸諸之金門及馬祖群島。

在辦方面，美總統艾森豪威爾已從外交接觸，向將表明，美國不欲作任何不能規避的公開保證，以防守金門及馬祖，保持局面以足發生。

中共並派消非常大批米格十五式噴氣戰鬥機，以努力於除去蔣介石的轟炸機，蔣機今且在大陳左近繼續襲擊中共軍事建立地點。

蔣介石發表一公開聲明稱，台灣已進入戰爭狀態，伊領反攻中國大陸之日期已近。

但來自中共大陸之消息，表示共軍在面對台灣之大陸一帶已作有力的建立。

據報近百萬軍隊自北方源源而下，以增援一廣大掃形地區，由上海伸展至廣州。

將方謂，中共炮隊，由新自南京開到厦門的兩團炮兵支持，今日向金門發射十二發，國蔣軍報告。

國民黨情報方面報告，中共空軍關刻止在大陳附近湧入海岸區域，水陸兩棲之坦克車六百輛，新大已在該區之西百輛鐵甲車。

一隻平底登陸艇，再載運百八十名難民從大陳撤此，據難民官，彼等船退中共炮轟之襲擊後，由美國驅逐艦安全護航。

內閣昨日會議，聽取可能停火的報告，聞全然反對停火。

蔣方謂，海軍刻正逐漸增強，因已獲得由美國供給之大幫機動魚雷快艇。

國防部報告，現方增強其他離岸島嶼，特別是金門。台北來源說，撤離大陳的醫務組，現被調往金門，重置器及支援軍隊預料亦將前往，相信在大陳與金門南半途之馬祖島防務，亦會加強。

中共對軍士說…俟佔台灣後可以歸家

香港四日聯合社電。一旅國牧師今日稱，中共在天津曾對其兵士說，待至佔領台灣曾，彼等可以回家。教師蔡斯語，五十八歲，厄森中人，被逐出中國後，經於上週抵達香港，其報告在最近數星期內解放台灣運動發展積極進行。

巴基斯坦將為共和國 但仍留在英聯邦以內

倫敦四日路透社電。美聯邦首相今日在此間一致決定，當巴基斯坦不久成為一共和國時，可繼仍為聯邦以內一份子，允今後分其會員。此歷史自名的決定，因自治領的首長正式首肯，彼參見現在倫敦準行一週長之商議。

印度已於九年前，成為一共和國，但仍留在聯邦以內。類似印度，巴基斯坦將承認英王為聯邦的象徵元首，但對英國不作效忠。

巴基斯坦人口約有七千八百萬，百分之八十五為回教徒，英國之……

洪門信條
忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

中國憲政黨綱
以孔教培養國民道德
以道德建立民權基礎
以民權擁護憲政權利
以憲政鞏固國家
以國家保障世界和平
以和平促進大同主義

△閱報價目表
短期壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期每月壹圓五毛
無論本埠派報寄報抑外埠外國寄報價格皆劃一
報費先惠 概不賒欠 恕不奉閱
營業部啓

美反對召開國際會議 以談判台灣停火問題

華盛頓四日聯合社電。印度及其他有關方面今日通知美國，美國反對在聯合國外面召集一全面國際會議，以談判台灣停火。

國務院於星期四晚發表一聲明，排辭慎重，關於周恩來之拒絕聯合國邀請，主張此為更進一步代表到聯合國商談。今日新聞人員請求解釋其所談及者究為何種轉折。

蘇丹隨作第二次評論，美高級國務院官員商討後，乃準備批評，謂當余在日內瓦為美國代表團之新聞員時，出席會議數週，瞭解混悉來思參與激烈及傲慢的評辭，攻擊聯合國之道德腹權，余覺得殊難想像，凡與會者有此感受，將會願意有此事之重演。

請問是否此拒絕另一日內瓦會，蘇丹謂，余以為否所說者已甚明白，余不能再作任何批評。

「在台北，聞蔣介石預備回答華盛頓請求彼早日決定撤離大陳，及答覆之性質，但繫於防衛金門與馬祖，將如何辦理，此為岸外島嶼，與大陳群島相較，更為接近中共大陸。

國民黨發言人星期五夜稱，關於蔣介石已拒絕撤離大陳的建議實屬不確。」

北非洲政策被反對 法總理的政府倒台

巴黎五日電。國會今早推翻總理孟德斯之政府，以三百一十九對二百七十三的票數反對其北非洲政策。在憲法下，孟德斯之反對者需要三百一十四票，得六百二十七名國會議員的絕對多數，以擊敗總理。伊如為準備中票之……若其反對者僅能集合多數票，在理論上總理可能留職。無論如何，一料彼將自動辭職，為其國大名數，聯盟的推興工作，數字正式公認後，內閣匆忙舉行一議……

蘇聯提高軍備預算

莫斯科四日聯合社電。蘇聯國會昨日宣告，一九五五年預算，將其軍事預算增至去年者約百分之十二。官定兌換率，四個盧布等於一美元……與以前比較，增加約……億元。

財的部長蘇維里夫對最高蘇維埃稱，吾等在國際關係的緊張工作，為增強和平運動……會給予吾等以機會……減少吾等的國防能力。

撤兵保衛台灣 大多數為當地土人

台北四日聯合社電。據國民黨軍隊的消息……分之九十為台灣土人……

俄代印度建設鋼廠

新德里四日聯合社電。政府今日正式接納一俄國建議，在印度建設一間值一百萬元的鋼廠。蘇聯係對一非共產國家輸出技術知識，已初步成功。

▲本埠新聞▼

兩中學生 被控攔途搶劫

兩個中學生與另一青年，今日被市警控拘留，請與近來連續發生之多宗童子被搶劫事件有關。

被拘者中一個，九歲學生，昨日由學校返家時，為偵緝隊拘捕……

要求減低學校區行車速度

都城教育委員會，已向市行政委員會要求將學校區域內之行車速度限制，減至每小時二十五英里。托警委員苏城於昨夜會議時動議，派員代表進見省公路廳長，但將延期一週，以待市府之意見。

▲加屬新聞

葛維爾謂加應取消蔣代表中國地位

柯京四日電，社會黨領袖葛維爾昨日在國會質問加拿大之對台灣政策變動時稱，共產黨領導下之政府，已為事實上管理中國行政，由是應予以正式承認。若以主義不同為理由而不承認，則為毫無見解。亦不能以該政府用革命手段獲取政權為理由而不予以承認。

加拿大對亞洲之國家，姑勿論其用革命手段宣政，甚至以謀殺手段奪取政權，而宜全部以承認。現在之互相談判，則在事實上已為承認新中國政府之事實。加拿大曾於去春在日內瓦共同出席會議，又在朝鮮戰爭時亦與之談判，若不承認該政府，則如何能與之同席討論事件。若承認該政府為一代價，則佢本人相信此代價甚極有價值者。

佢又謂對於通過聯合國商討解決台灣問題，若然要承認中國現存之政府為合法代表時，為着世界和平則並不是過高之代價。

葛維爾謂，現在台灣須暫時中立化，及將蔣政權取消其代表中國之地位，但又指責美總統對台灣及澎湖的觀念之不清楚，及拒絕將台灣與其他沿岸島嶼區別。

最後葛維爾辯稱，若由於美國所採應對水晶不清楚，若由於美國所採之政策而發生第一時，加拿大完全不參與台灣事件，加拿大對於美國行動一切之結果或紛爭，全無責任與關係。

其後代理外交部長解釋謂，加拿大之立場，仍與元月二十五日外長宣佈者一樣，並無變更，即加拿大對台灣事件並無責任，只若由聯合國方面涉及，則為會員國之一而參與討論。

工業醫師將受民防訓練

柯京四日電，有等加拿大重工業之醫務專家，將接受一星期之民防特別訓練，上項消息，為由聯邦衛生部所宣佈者。

該訓練班將於二月八日至三月四日在亞井坦舉行之民防學校分班訓練。其課程包括原子，細菌及化學戰爭有關之醫藥問題，又有經驗民防衛生服務之工作。

糧食降價 影響生活指數下跌

柯京四日電，由於糧食價格略跌，致令十二月份之生活指數要再下跌五分之一點，即由一一六點六跌至一一六點四。

此為第二次之連續生活指數下跌，價格減低之物品為加工豬肉類，橙，蕉，查，生菜等，略增者為茶，牛肉，及多數之蔬菜類。

◎賺錢餐館出賣

西餐館出賣　在商業旺區　有長批十年　如意者面議

120 CARLTON ST. Ask for NICK

爾欲滙款與汝的國外眷屬乎

汝能從滿地可銀行滙款往外，安全而且經濟。能用銀行滙票，電報或郵滙款往香港，馬來亞，澳洲，美國，及許多其他國家，容易及快捷。滿地可銀行之各支行經理，將極樂意帮忙，俾滙款交給在加拿大以外汝的家人。滿地可銀行謹啓

MY BANK

BANK OF MONTREAL

加拿大第一銀行

自一八一七年開設以來與各界加拿大人合作

收買紋領偈

本人專收買舊紋領偈，如有欲出售者，當即以高價承買，請由電話接洽。EM 3 2967 黃來啓

廣海聯合會 民國四十四年職員表

執行委員　彭光潤　陳紫亮　馮延菊　趙樹藩　黃邦鉅　劉啓鳳　鄺太爵　林學明　曾占祺　葉如楨　羅景耀　劉子澄　林公壽　潘延鑾　劉金斗

候補委員　林學頌　劉爵佑　黃君弼

常務委員　陳紫亮　劉啓鳳

監察委員　湯恩良　劉孔羨

候補監察委員　黃隆鎰　馮煥章

財政主任　林學明　助理　劉爵佑

中文書記　黃邦鉅　助理　陳寶彬

交際主任　林公壽　助理　葉如楨　林焱歡

理數主任　梁傳禧　助理　陳百熾　黃壽悅

核數主任　馮德鉅　助理　鄺茂良

理二益會　馮德鍵　馮昆儲　彭紹玉　葉樹洪

評議會　林學儲　鄺太爵　鄭儀熾　黃邦奇

催收員　彭錦安　林百顯

庶務　彭丁華　張帽邦

達權社通告

啓者本社定于貳月六號星期日下午一時召開全体會議，懇商要事，凡本社昆仲職員務宜依時蒞會共同討論，促進社務是盼。

中華民國四十四年貳月貳日啓

承受麗源卡笠啓事

多城唐人街八十二號麗源卡笠，承受於二月七日在唐人街會館號交易，倘有與麗源卡笠交關未清者，請早日到來辦妥，若逾期不到，自交易之後與本堂無涉，特此聲明以免後論。

集成堂啓

安省中華總會館附設文化影片社

首次獻映　粵華歌唱　宗皇寫劇

歌王美眷

新馬仔　紫羅蓮　主演

小燕飛　歐陽儉　伊秋水　李醒　李飛鳴　梁仁甫　梁淑卿　拍演

高歌余一曲　响遏九雲霄

（時間：二月六日下午二時連放兩場）

（地點：加仙那戲院）

民治黨通告

代柬

本黨現有要務特定於貳月六號即星期日午後八時開全体大會，希為通告，凡有本黨昆仲依時蒞席共策進行為盼此佈

民治黨啓

民國四十四年貳月貳日

代柬

謹詹四四年二月六日禮拜日下午七時舉行本會創立第四十五周年紀念大會，禮延全加基督教會聯會佈道部秘書長馬金倫博士主講

本會名譽會長

備設遊藝茶點助興　敬請

各界僑胞教會兄姊駕臨輔導局勝榮藉

都城中華基督教青年會敬訂

CHINESE Y.M.C.A. 474 UNIVERSITY AVE. TORONTO ONT CANADA

基督降世一九五五

中華民國四十四年二月

多城林西河堂職員交代及春讌通告

啓者本堂訂于貳月拾叁日即（星期日）下午四時舉行新舊職員交代典禮，同時歡迎由國新到之兄弟嬸姆姊妹，並設茶點，餘棠全七點假金龍酒家春讌，歡迎入席，仰各公叔兄弟嬸姆姊妹屆時踴躍參加是所切盼。

（如有兄弟嬸姆姊妹由祖國新到未有報到者，請來本堂報到。）七十歲者老不收席金，是日停止一天會客

右通告

本堂公叔兄弟嬸姆姊妹

恰發藥房　春讌　名號

中國製衣　茂隆　三利　利來

中華民國四十四年二月　日　林西河堂

代柬

啓者本黨分部定於二月十三日舉行喬遷第十一週年紀念慶典屆時統請洪門民治黨總分部 達權總支社暨各洪門叔父手足嬸姆姊妹蒞臨觀禮為局勝榮幸同晚設薄酌助慶

倫頓埠洪門民治黨全人敬約

MIN CHIH TANG 207 King St. London Ont. Can.

民國四十四年二月一日

螳螂拳術海外函授班

強國先強種，強種先強身，中華國粹，自古拳術，即可自衛，顯業中同健，醫療亞病夫。為便利聯絡與學習，特開一個適合之教學法，及別學學者，特撰取課本函授拳術，有興趣研究者，請向此函章，並備圓紙幣，寫有姓名地址，由掛號信付來洪鐘時報。本人即將拳術圖片說明課本寄上，可按步練習，保證成績完滿，並負責詢問，愛好拳術者，請勿失之。

LAM KANG 113 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

中華民國四十四年貳月一日　子年螳螂派第八傳林强啟

●本人代理香港運到少林跌打丸

●出售處洪鐘時報

傷風靈

外盒樣

●盒外深紅字●盒蓋有封條

●樽蓋深綠色

㊁僑胞採購：希為留意

〇零沽批發：一律權迎

特約全加總代理都城利求公司

1191/2 Elizabeth St. TORONTO ONT.

▲傷風乎？

▲速服傷風靈▲可稱為良藥

▲敢誇為第一▲服後即見効

太平洋旅行社 55 ELIZABETH ST. TORONTO EM 3-5983

任家電話 WA-2-8300 WA-3-5980

大贈品

（一）色尾高鵰　（二）奇書
（三）秀艷林祿史　（四）愛看深
（五）秘密公事　（六）一夜風流
（七）探轉桃花源香艷集
（八）紅燈戲綠郎圖文集
（九）日本投降畫報
（十）過覇香港●風畫報

妙書出現

素女經

性生活實例分析

歡喜經

性的研究

豈有此理　此書有喜

女性性行為

女子性行為

十年情場

東京夜生活

▲性愛內幕　▲性的秘密
▲性慾與女人　▲日本性寶典
▲香閨妙術　▲蜜月性愛

蘇聯廚師學習中國烹調法　香港訊北京消息，蘇聯駐館蘇斯科餐館的蘇聯廚師長、廚師……

▲參臣藥材店　本店承辦中西藥材　無論遠近皆可通知

加拿大多城西湖飯店　133 DUNDAS ST. W.　TELEPHONE EM-3-9867　●本店新張　地方雅潔

接理　旅行手續

●地道藥材　油糖雜貨

蘇聯廚師學習中國烹調法

香港訊北京消息：蘇聯飯館莫斯科餐館的蘇聯廚師長、廚師、管理員和招待員等一行人，來中國學習中國菜的烹調方法。十八日，他們到北京飯店的廚房進行實地參觀。十八日，又到北京公私合營全聚德烤鴨店學習烤鴨。

從十一月九日起，北京飯店的中國廚師向蘇聯廚師系統介紹了肉類、魚蝦、雞鴨、海味、冷菜、素菜、湯點等一百五十多樣點心的配料和烹調方法，並幫助他們進行了實地實習。北京飯店還為蘇聯公室成立了專門接待小組，具體地幫助蘇聯廚師們學習。

廣東省蠶繭比前年增產

香港訊廣州消息：廣東省去年蠶繭生產的總量比前年增產一造（每年蠶生產七造），經[illegible]統計，蠶繭總產量約達六萬多擔，比前年增產[illegible]。

去年春天以後，廣東蠶區農民受到了[illegible]的教育，認識到種桑養蠶對於[illegible]家庭經濟[illegible]。同時由於互助合作運動的發展，改善了養蠶的條件，同時[illegible]蠶繭的預防[illegible]，解決了部分[illegible]農民生產的困難，提高了農民的蠶桑技術積極性，單位產量一般都比前年增產一成以上，春季白繭蠶種平均每張產繭比前年同期增產百分之十左右，秋季一萬八千張白繭蠶種，平均每張產繭二十斤以上，比前年秋季提高百分之六十左右，沙頭蠶種前年收穫量不到百分之五十，去年則達百分之七十左右，桑地單位面積產量的提高和蠶繭的豐收，保證了廣東省蠶絲工業原料的供應。

中山消息：中山縣第七、十一、十三、十四等區蠶桑區去年養蠶白繭普遍豐收，平均每畝桑園種收穫鮮繭三十三點二八斤，比前年增產百分之二十三點一四，去秋飼養白繭蠶的國營農業生產合作社（第七區同安鄉專力農業生產合作社，第十三區東區鄉第一農業生產合作社，永寧鄉第一、第二農業生產合作社）實行了技術改革，收成都顯著地超過了當地一般農民的水平。西園社第一、二代共養白繭蠶種四十七張，共收鮮繭一千二百一十一斤，平均每畝收鮮繭四十七點零四斤，比全區平均產量高出百分之四十一。

本報承印中西文件

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑豆腐 中西雜貨 價廉賜顧 快捷送到

△今為利便僑胞起見，特設修理收音機、及一切電器部門，工作妥當，快捷從廉。
代理品氏公司 P. BURNS 煤油 煤炭
品氏公司電話 EM.3-3051
侯莽溪啓

北京人民畫報
（每冊參毫）
全年十二冊 元
（郵費在外另加五毫）
加拿大總代理
▷ 泰州濟 ……嘩堂 少林寺傳眞 ◁
風濕跌打膏藥
★ 每張八毫 外埠八毛五 ★
主治風濕痛症 應驗良好
週末報　文滙報
……　世界知識

★加拿大和平會主席文幼章博士夫人
★新的英文著作
「五星飄揚新中國」
每冊弍元　外埠包郵

多明多
復興公司
FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

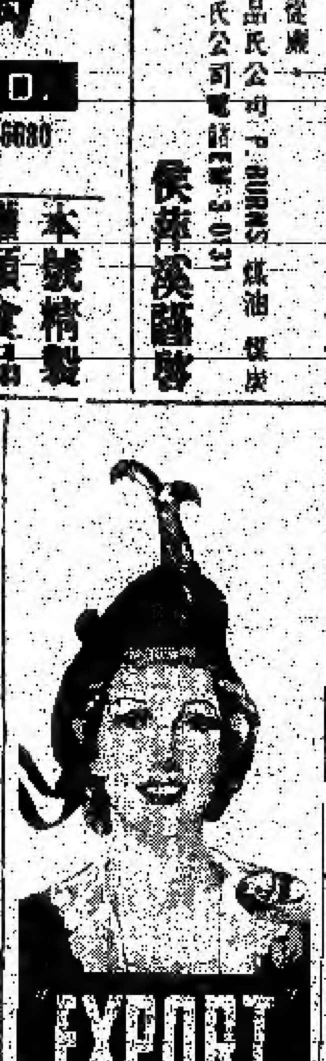
▲多臣殯儀店
本店承辦中西殯儀 無論遠近皆可通知 如在別埠亦可遷移 衣冠種種皆可代支 價廉妥協早已名馳
Joseph Thompson Funeral Directo
32 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.8-8786

電雪櫃機
服務 設計 修理

385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
（電話）PHONE EM.-4-3716

（多多朗）**廣興公司**（加拿大）
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2387
TORONTO ONTARIO

⊙壽臘腸魚 ⊙滷味冬菇 ⊙芽菜豆腐 ⊙生鮮芽菜 ⊙生鮮豆腐 ⊙豆芽雞冬瓜 ⊙去骨豆芽 ⊙烏豆牛尾 ⊙藥材牛腦 ◉西瓜瓜子 ★冷飲罐頭 ★無任歡迎 廣興公司啓



耀市林
加拿大最好之香煙

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.
治安藥廠代理

多朗 **合心飯店** 紀人
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM.3-7994
本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。合心飯店主人啓

杜記 京粥專家
在唐人街柒拾四號樓下
電話 TR-1371
食過係話靚，味道爽滑香，料門樣樣足，請君來一嚐

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.3-9867
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽餃鬆羔
●茶市 上午十二點 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎
地方雅潔招待滿意！

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位
辦公時間 下午弍時至八時

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
精選藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富癸司味本
白油傳藥油售六十壽淨部銀九元

永豐行藥酒
補腎蛤蚧 祛風三蛇
二十年 安士一樽 瑞士國 弍元五毫
……
總代理各埠發行（另議）
Yow Kee Hop John Company LTD.
76 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3063

大中國飯店 加拿大
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851
大小餐館 冬暖夏涼 中西時菜 俱會名廚 ……

王願客車啓事
鄙人現獲准由醫委員會發給計程客車營業牌照……
……
電話號碼 GR 5208

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●為答盛意 額外克已
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎冬季目錄印便函來即寄
正總經理林善堂　副總理黃道循　司理黃國際 林華金 黃昌瓊 啓

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

（時間）：二月六日下午二時運放兩場
（地點）：加仙那戲院）

授班
●本人代理香港運到少林跌打丸
●出售處洪鐘時報、

北京觀光記

十一　飽覽首都名勝

加拿大僑界訪華團　李永鏞

什剎海也是風水湖，湖底污泥成丈，拉圾如山，三年前已經疏濬整理，〔龍鬚溝〕約人民游泳池，這是變化首都的例子，真是舉不勝舉。

十二、國營第一棉紡織廠

十月八日上午，我們去參觀北京東郊的「國營第一棉紡織廠」。這是首都新建的現代化紡織廠中的一個。該廠今年開工生產。廠裏工人熱烈歡迎我們的到來。

據介紹，該廠建設以前，這裏還是一片荒地，從打樁到……，竟變成一個有十萬紗錠的大紡織廠呢。廠內現有工人二千五百人，各廠的創建，一個新的紡織廠又在建設中，將來兩廠完成，要發展到一萬人。我們在全廠各處參觀了一遍。我的觀感是：加拿大人紡織業馳名世界，想我那時實在的，今天卻還未看見有像這樣設備完善的紡織廠。我國工人曾說「一日千里」的情況，于此可見。這個「國棉一廠」的機器和廠房，完全現代化和自動化，機器一部份由我國自製，另外一部份則來自蘇聯和德國，廠房用鋼筋建成，有很好的通風設備，和除塵設備。工人在廠裏工作，十分安全、十分衛生，大大減少疲勞程度，幫助提高生產。這個廠自己紡紗、自己織布，供應華北各地的人民需要，不必像過去那樣把華北棉花遠遠的運到上海織成布匹之後，再遠遠的運回華北，單就運費方面，就省了不少錢，使生產成本降低，有助于人民改善生活。廠裏的一張圖表解釋說：「一人積蓄人民幣一萬元，全國六億人口，等於六萬億元可建五萬紗錠的紡織廠十八間」，換句話說，建造一個這樣的廠，大約需用人民幣二千三百多億元。我們還參觀了三層的工人宿舍大廈，工人住十［？］洋……的「洋樓」了。工人上班，房間有人打掃管理。（未完）

梅縣松香廠

生產率大增

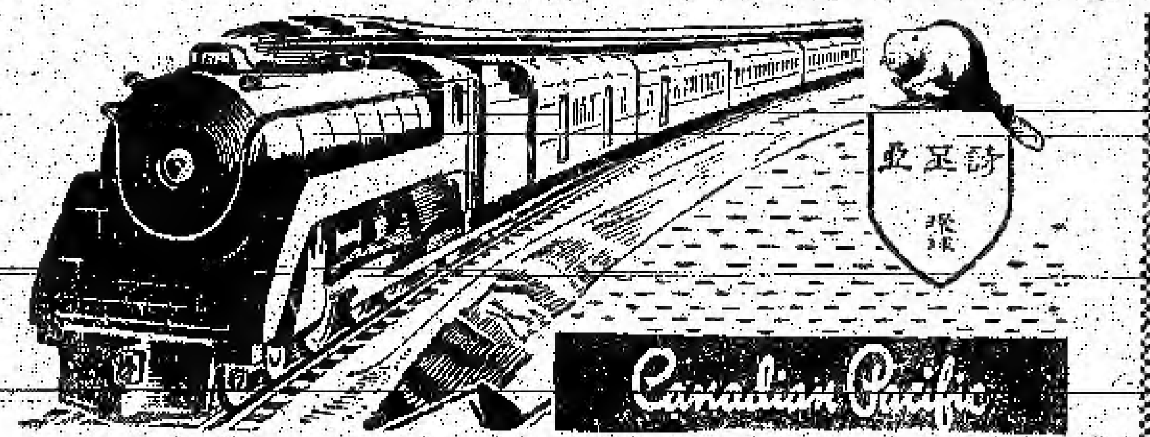
香港訊　梅縣消息：增力國營梅縣松香廠進行技術改革後，生產率比原來提高四點七倍，節省了大量松木，產品質量也由一九五二年丰零足生產二三級以至特級松香提高到大部分是特級松香。

松香及其副產品松節油是工業上的重要原料，可供製造纖維體、塑料、油漆、造紙、洋燭、火柴和農業上的殺蟲劑之用。

羣衆業餘文藝創作

穗六十八件作品獲獎

香港訊　廣州消息：廣東省人民政府文化事業管理局、廣州市人民政府文化局最近公佈了廣東省、廣州市一九五二年到一九五三年羣衆業餘文藝創作評獎的結果。參加評獎的文學、戲劇、音樂、舞蹈、美術等作品共二百五十一件。評選結果，有六十八件作品得獎，其中三十八件作品的作者是工人和農民。農民吳阿六的潮州方言詩「池湖忘舊田」、農民詩人李禹松的諷刺詩「惱虫」，分別得到詩歌一等獎和二等獎，廣東麻織廠工人集體創作的劇本「九十六支細紗」得到戲劇一等獎。



詩丕亞行車時刻

本公司備有料學車輛，每日來往於加東及加西各處，發費利便。旅客旅行經見，將各人城市之時間開列，以便各人明白，如本公司開行時間，各處仍有代理人查詢。

▲由加東開行時間
都城　每日下午十一時
滿地可　每日下午八時卅分
阿京　下午十時十分

▲到達加中及加西各埠時間
伏倫林　星晚恰時十一時卅分
溫哪辟　第二日晨九時五分
圍振月　第二日晚六時五十分
舞市甸　第二日晚七時式十分
卡技利　第三日晨七時四十分
雲高華　第四日晨七時卅分

▲由加西返加中各埠開行時間
雲高華　每日下午七時三十分
卡技利　每日下午八時十分
舞市甸　第二日晨七時十五分
雷振打　第二日晨八時卅分
溫地辟　第二日晚六時四十分
伏偉林　第三日晨六時二十分

▲到達加東各埠時間
阿京　第四日晨六時五十分
滿地可　第四日晨九時卅分
都城　第四日晨七時

都城華人代理中國郵寄公司李民輝
KENT LEE, AGENT
143 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. 電話 WA 8783
滿地可華人代理黃廷機
WILLIAMS WONG
ISUE SHANG CO
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que. 電話 UN. 6-3865

加拿大滿地可　黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

（代理）
加拿大太平洋航空公司
橫貫加拿大航空公司（飛機客票）
美國總統輪船
詩晏帝火車（客票）服務週到

承接辦理入籍
民大小民刑訴訟
緊件如簽委託必要
備辦快捷妥當
各商商務均所
歡迎
電話 PL 6400

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2-3154 EM.8 4566
住宅電話 ST.8-6289
辦理　各種保險、買賣屋宇、餐館、衣館、牛奶……各項生意，妥當快捷。

AMERICAN PRESIDENT LINES
311 California Street, San Francisco 4, California, U.S.A.

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統船航行太平洋，久負盛名……旅客所需，無不週到……
（壹）每等艙均有暖氣冷氣
（弍）膳用專家廚師烹調
（叁）客艙寬大舒適……
（四）船上有各種玩具
（五）行李免費……
本公司在三港市設有專人辦理……各埠代理人……

全加總代理
雲埠均安號啓事　由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理。
AMERICAN PRESIDENT LINES
Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1925

●由大埠開往香港船期
●由香港開往大埠船期

加拿大　遠東商業有限公司
自製〔金龍牌商標〕出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遠）舖啓事

李鑑如啓事

啓者：鑑近來時多過埠，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，謹此奉告，并候

諸君康健

弟李鑑如謹啓

遠東商業有限公司（全龍牌商標出品）
總經理李鑑如
化學師……

醫學博士　羅景耀
109 Dundas St. W. Toronto Ont
電話 EM. 8 5538
醫務所　設在日打街西一百零九號
診症時間　下午貳時至八時　禮拜六下午貳時至六時　禮拜日照……

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 8416
新辦到祖國貨
★雜貨藥材 ★海味醬料 ★各丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★瓷器碗碟 ★男女線衫 ★顧繡被鞋 ★綢花衣裙 ★衣車用具 ★國際水貨 ★各種鹹魚 ★合時魚 大小光顧一律歡迎

律師業求公司
117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

環球公司
各江雜貨
WAN KEW CO.（多倫多）（加拿大）
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬味　芽菜豆腐　生鮮蝦魚　四時瓜菜
著名火鴨燒腊精良　祖國雜貨樣樣俱全　藥材丸散地道精料　唐山水貨每期均有　土產瓜菜大量批發　廣大醫胞遠需近求　如蒙光顧批發從廉　廉價推銷久交以誠
司理　林……

永豐公司
Wing Shang Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2711

士美電鍍公司
K. Smith Welding Works
……York Street……
Phone EM3-1497

O. J. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO ……

Barrister & Solicitor
……BAY ST.

韶關市政建設　成續願著

韶關市政建設 成績顯著

香港訊：韶關消息：修築道路，疏浚河流，建築堤岸，是韶關的市政建設一九五四年的新成就。

一九五四年內新築和修築的馬路達四千多平方公尺，另外還鋪修了韶瑱公路四千公尺，利便了城鄉交通。

為了改善市區的環境衛生，除修整了風度路、風采路、中山路、興族路、建國路等路面八百公尺外，新開鑿了風烈西路、叢林路、中興路，河西市場、機堤利、牛牙梁等溝渠達一千三百多立方公尺。

此外，韶關市人民政府還修繕了一批危房。韶關有些古老的建築物，樓板都是用纖竹、板皮做成，年久失修，岌岌可危，今年修繕的危房達一百八十六間，保障了居民的安全。

去年七月開始修建了一座可容一千人的韶關市人民禮堂。

舊夢正重溫 何來摧花者

加省北架斯埠訊：一卅歲小婦可克，丈夫於數年前逝世，婦因愛夫心切，未有再醮之心，貳月前偶然邂逅一眾鳥青年，風度翩翩，衣冠楚楚，儼一翩翩世公子，婦乍見之下，不禁古井興波，兩人從此結識，並出雙入對，翩翩起舞，從此婦舊夢重溫，備嘗個中滋味。兩人從此以後，出入公路傍邊，一晚時，忽有一彪形大漢，二人亦駭為車禍，翌日，婦狀後即下車，男子喪命，然婦則以身受重傷，婦恐事非常，事後即揚長而去。

主人被拘捕 妓館登廣告

倫敦電：廿七歲男子麥克，因經營妓館及公開刊登廣告，今日被警拘捕。此妓館被搜捕獲之妓女一批，服裝華麗，綠光寶氣，今日一同在法院受審。麥克之辯護律師，稱在倫敦高貴商業區之小街，備置寓所，麥克被告之罪名，為經營妓館謀生，警局解麥克出庭，竟在報紙刊登廣告，公開向外界說明，現在全市街角張貼告白，其廣告期刊請有需要之男女佳客，請打電話某號碼接洽，麥克之地址詳寫姓名地址，顧客之姓名，其中且有倫敦社會中之有名人物，此種廣告，[illegible]

中國老醫

外埠批發請付美銀，屢生藥房總發行，各種丸散門市

新統 ⓒ

由唐回美 各種批發，分發各埠，隨人選寄，價目先給。

C. T. SUN, 909 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勳毒丹 每瓶五員

立即止痛丹 每打三元

補腦養心丹 四兩五元

滑藍解毒丸 一兩二元半

皮膚止癢水 一元二毫五

新久白濁丸 一元二毫五

鷄標補腎丸 每一元

當止頭痛片 每盒一元

鷄標萬安油 每打四元

立效扯氣水 每樽三元

鹿茸耳鹿丸

小餐與涼水店出賣

本小餐與涼水店在雪梨地區之現代化旺市區，設備齊全，有九十四個座位，上有五個房間，租約期長，可兼營油炸餐，欲購者請前來面議。

SUNNY DELI 185 LAKESHORE RD. MIMICO

安省岡州會館 春宴通告

為通告事，本會館定於式月六日星期日下午六時，假座大中國飯店舉行新春聯歡大會，敬備豐饌，仰依時蒞臨為盼。早報名為荷。此布。

安省全體岡州同鄉
春宴報名處：生同盛、喬香號、廣恆泰、極里男、惠然房、會然別墅、農商俱樂部
中華民國四十四年正月廿一日

餐館招頂

本餐館出賣，價錢極相宜，有意營斯業，請前來面議。

Star Cafe Trenton Ont.

陳郁公司 準備遷舖廣告

啟者本號在 120 CHESTNUT ST 改建半載最近遷往現下 109 ELIZABETH ST 充營業，之舖批係私什物一律出頂，如有稱合意請移玉面議。

遷舖期中 各貨一律平沽
TR1138
陳郁 陳廣寧 啓

廣恆泰

KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2, Ont., Can.

經售藥材 丹丸膏丹 [illegible]
劉祖佐 張子田 啓

源興號

YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

新到鄉間什貨京菓海味：正沙田抽、半透屠晴米、牛肉錦盒、四両錦盒、二両錦盒、散莊大補茶、虎骨烏雞丸、芝麻酥、蜂蜜井茶、龍井茶、高麗參、東洋參、黃麻茶、鬼頭花丹丸散藥油

司理 劉希晉

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

計程客車，日夜常便，華友光顧，倒屣歡迎

加拿大 良棧公司 滿地可

LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 0580

冬節佳品，臘腸新糕，枝乾糖薑，各款名茶，瓷器古玩，顧繡絲畫，男女絲巾，雜貨海味，餐館衣箱，用具齊備，各界光顧，一律歡迎

△總代理之娛 △好酒味價錢

加拿大 大同飯店 多朗多

TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告：飯店從新改組，特聘上等廚師，專辦酒席筵席，大餐小酌便飯，隨時淳禮招待，星期六期星日，午子四點茶市，僑胞青來光顧，主人倒屣歡迎

加拿大 廣聯公司 多倫多

KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到大帮祖國，油糖雜貨，海味藥材，膏丹丸散，四時瓜菜，唐堯齡療肺藥水

加拿大 利求公司 多倫都

LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST TORONTO ONT. EM-6-7030

到新：生莊綠豆、發菜寶蒜、沙塘田雞、正沙肉鹹菇、白肉鹹鱼、各江鹹貨、各港鹹味、南北道地、土產海味、四時瓜菜
△價錢相宜 △問圖滿意
司理 林柏求 啓

加拿大 黃雲友商店 多朗多

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM--4 6086

常有祖國海味油糖酒米，雜貨藥材（藥膏藥丸），齊備取價相宜，貴客惠顧，特別歡迎

加拿大 富隆雜貨芽菜公司 滿地可

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品，源源辦到，罐頭雜貨，茗茶海味，挑選精美，以應顧客，衣箱餐館，用具齊備，特聘潮國名師主理，芽菜業務

▲代理▼ ×街古滿公司 ×各種味精 ◎餐館 ◎唐餐 ◎腸 [illegible]

香港南北行街四十九號

麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦：人參、鹿茸、東參、鹿茸片、茸、玉桂、國藥、補品、蛤蚧、大補茶。歡迎僑胞函外郵寄，保證迅速到埠。

加拿大代理 陳郁公司
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. EM. 3-6791

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO ONT.
電話 EM4 8131

常有新鮮魚，蝦蟹及各種，海味餐行零，估價相宜，遠近華友，本欄特別歡迎，華人光顧

醫學博士 李均宜

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 8-9592
住家 RU. 1-0079

△醫務所設在且打街西一百九十六號
△診症時間：每日下午式時至六時，禮拜六日上午十時至下午四時，禮拜日兩點半至五點半
△如有急症隨時應診

兩犯逃獄 四十分鐘後被拘回

葛特列治三日電，今晨七時許，本休命縣監獄中，兩犯人乘守衛制服而逃出，警方立即通知各的士司機，協助搜捕。不久兩犯人在的士，司機人格里沙那在無線電中知道，將兩人赴辛打里亞，隨停止，動電通話，報公客中央，司機存在中號稱，鄧騎……動拘捕，被送……只在四十分鐘……

上議員 恐酒類存有麻醉藥

柯京二十日電，……加拿大人吸飲……麻醉劑……表示恐懼，……本國之酒，……加以更細微之檢驗……麻醉質量……但……在飲酒後……不要瘋狂性而有殘殺……對酒類殺如此之大，可能有被引誘至製造人造酒類，而使本人相信已有人不能制服此種引誘。

結核症致命 較五年前減三分一

柯京三日電，在過去數年對結核症之治療得藥物，使抵抗失去數字，指出一九五三年結核症致命量，只為一九四八年之三分一。

上項情況，為由衛生部長馬田宣稱，……一九四八年以來，……補助…結核症患者……自由黨部聯邦…對於如何防止流行性……

美麗男女電髮美容室

117 Elizabeth St

（聘特）

著名……家、專……巧、……精…式、……時……、……女……、……歡迎

鄧國良藥房

HENRY TANG

CHINESE HERBS

189 Dundas St. W. TORONTO ONT.

EM 4 6095

△遷舖啟事

本店開張迄今，蒙各界光顧，日益增加，是以擇于遷往華埠日打街西一百八十九號，使僑胞起見，新式機器承接配製中藥丸散，並用工銀特別相宜，本醫師最拿手風濕跌打刀傷。

那華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

助華宗旨

本行歡迎以雙厚資本為各界服務……

I. A. YEE 余壽齡君

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

加拿大多朗多 中國貨公司

China Trading Company

145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新運到

●發菜 ●蘇豆 ●去頭三牙 ●大紐柯蓉 ●花旗蔬菜 ●靚白花同 ●靚黃花同 ●廉價發客

代理C.P.R 滙兌……

加拿大滿地可 環球公司

YAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST. MONTREAL QUE. CAN

電話 BELAIR 6635

△本店由祖辦到京果海味、油糖茶米、絲髮頭繩、藥材補品、名貴古玩、日常用品，應有盡有，價格極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方逢慶 啟

雲哥華埠 天生堂

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

電話 PA. 5011

（青龜大力丸）一打五元

（活命靈丹）一料五元

（燉花樹精素）郵費一毫

加拿大多朗度 怡安大藥房

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風痰咳止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●比市利公司萬應藥膏

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水

△新辦到▽

今古書籍小說書目印便函索即奉

▲最新各匯名伶唱片

加拿大 趣趣公司

●毛聊生武俠新著

武俠打鬥小說

T. T. Co. P. O. BOX 81 Vancouver B.C.

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST, TORONTO ONT.

多朗度唐人街三十一號 電話 EM 8-6259

◀ 忠誠服務・工精價廉・快捷妥當 ▶

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 聘任名師承製各種服裝

代理部

禮道實業有限公司

RIDOUT

華區分行李市街八十九號

分行司理林學貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林學貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音 特告

◎現有數單房出賃

全加最大實業房屋生意買賣行

承接工作

TR 1283

▲專止療愈濕腳氣

LEE SING TO SHU TER ST TORONTO ONT.

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山（壹三八）

長篇小說　我是山人著

芳心懸懸不已。未悉鄭玉麟如何也。是夜時，柳鳳娘暗想觀中各人，此時必是在演武廳練技，何未見鄭，乃暗懷柳葉短劍兩把，步出八一精舍，穿梅花園，適與側演武廳上，衆人果然在練習拳藝，舞槍弄劍，由貢龍道人與水滸洞主鬱空空二人，督充教習，指點各門徒練技。白鶴道人則不在場。柳鳳娘不見白鶴道人，不禁私心竊喜。蓋柳鳳娘知白鶴道人自內丹功夫練成，便一味靜坐閣上，再不甚練內功。觀中教務，暫由甘［illegible］廖空空二人代理之。柳鳳娘私心竊喜，繞道出外，潛至太極樹［illegible］。只見花影窗明，杳無人跡，將遠閣前，只得二丈道遠，自由著了。柳鳳娘不禁私心竊喜，狼心大發，施展內丹輕身功夫，從太極閣，縱身直上西廂樓上，匿於樓傍，潛望樓內，仍無人影。略整衣裳，摸懷中利劍仍在，乃移步悄悄，直上第五層樓。既登樓上，白鶴道人閉目盤膝，坐在蒲團上練氣，面前一［illegible］，燃着檀香，白煙裊裊上升，香氣芬芳。滿白龍髮劍，赫然在其側。柳鳳娘心裏暗想：白鶴道人之內功夫，以前是刀槍不入，祇怕家內成功夫，經練了丹田一般，只得瓦礫腰間於死門，爲命關氣在運不到處方。今也，白鶴道人自從洪熙官之白龍劍削去下腕，內功已破，全身皆可被刀劍所創矣。今白鶴道人一躍出運氣，陰寄凝聚，精髓所劍，一定嗚呼。下月黃泉尚不知，有人在其前，行刺而奪其白龍寶劍也。白鶴師兄乎，汝先負我，飛劍刺我頭。然後我才以不義之手段對待，我自魂魄回到本無縹渺之內，只可怨已，不可允人。汝不以我爲師妹，我何必以汝爲師兄，同門之情義，蕩然無矣。柳鳳娘直入樓欄之外，暗暗想想，白鶴道人仍是垂首閉目，靜坐練氣。柳鳳娘暗叫一聲：白鶴師兄，汝命已絕矣！即手入懷，摸摸兩把柳葉利劍，悄在懷中，乃躡足入樓，靜悄悄的移前步，因地面［illegible］

唐宋對台灣的開發

唐、宋，東中國大陸和台灣的聯繫，又比三天密切。尤其是唐朝末年，大陸紛亂，大批大批的移民，爲了逃避戰亂，逃避天災人禍，或者到南洋去，或者到了地廣人稀的台灣，被海峽了澎湖、台灣。他們開闢經營，戰勝了毒蛇猛獸，征服了大自然，把荒地變成良田，使用他們先進的文化，影響高山族兄弟民族，與漢族與高山族勤勞人民，世世代代，開發台灣的土地，結合着的聯繫，一天［illegible］台灣的面貌，也就一步一步改觀。

唐的全盛時代，海外貿易相當發達，移民出海的也［illegible］多。一［illegible］時有一位詩人，叫做施肩吾，移民澎湖，他題了一首詩，前兩句是：

黑皮少年學採珠，
手把生犀照鹹水。

把大陸居民對於海島生活的新鮮感覺，活生生地描寫出來了。此外，韓愈的「送鄭權尚書序」，柳宗元的「嶺南節度使饗軍堂記」，內都是創作「流求」，就是現在的台灣。尤其是柳宗元還說，在山中，我們可以看出「流求」早已入唐朝的版圖。

宋朝文獻，仍稱台灣爲「流求」。而且明白指出台灣和泉州之東，和澎湖島相望，又提到「旁有毗舍耶國，言語不通」。這裡指的台灣的一部分（宋史卷四百九十一「流求國傳」）。此外馬端臨「文獻通考」也有「流求國」一條，說士人常歡中國［illegible］

長島新聞界的女怪傑

內容以趣味濃郁著稱。由是爭讀，一間最暢銷的報紙。雙麗絲亞之創辦新聞日報，注［illegible］

［illegible］

狀師受辱於親家 追官批准女改嫁

［illegible］鑑，可見中國文化，對於台灣兄弟民族，已有很深的影響。

［illegible］十七嫁十八寡，翁［illegible］姑叔壯無婦

清光緒遐年，某訟師有女，年十八，嫁夫李姓。［illegible］賀天生，聰慧過人，嫁夫李姓［illegible］甫周一載，夫竟病卒，［illegible］家姑早逝，翁須［illegible］仍未婚，又須代［illegible］孤男寡婦，同處一室［illegible］左翁右叔，稱相沖［illegible］惟當時封建潛籬未破，改嫁婦守均有問題，惟終日暗泣淚而已。追隨事，訴苦于父，父唤女改嫁。父［illegible］翁家所知，將女痛責［illegible］父，父往訪女翁，因當紳者尊宗，女父斥責唆女改嫁，有辱禮教，女子應當而終，且李族歷爲鄉宦［illegible］族華纓，焉能因一婦之故，玷辱宗族，訟師袒女無耻，恃［illegible］詭故。女父吞聲，悵［illegible］人狀，予楊予曲［illegible］改嫁，守寡直氣壯［illegible］嫁偽守［illegible］官急諸［illegible］對［illegible］師［illegible］女父曰［illegible］李姓族［illegible］巧詞相［illegible］。移善［illegible］云：［illegible］結。叔壯而無婦，翁壯而無婦，稱相［illegible］乎？守乎？」［illegible］命以吏召見女［illegible］泣，官展卷狀詞［illegible］七嫁十八寡［illegible］醒耳。薄命花［illegible］翁健無姑［illegible］一叔壯而無婦，巢［illegible］門戶［illegible］守乎？「問吾？問吾？」［illegible］嫁乎？守乎？［illegible］嫁［illegible］

菊花藥用

菊花除了供人欣賞之外，還可作醫藥用。黃菊、白菊、［illegible］杭菊［illegible］的黃菊［illegible］白菊［illegible］

［illegible］

催眠的講道

［illegible］牧師［illegible］醫生［illegible］玩笑［illegible］諮詢［illegible］醫生［illegible］你能幫助我［illegible］「是呀。」醫生搖搖頭［illegible］各種方法，使他每天安眠一些時候，但總不成功。大概你的講道可以達成這目標。」

劉輝醫師
28 Wellesley St. E. (Suite 4)
委市利東街二十八號
爲近委市利街地道車站
本醫館鑑定於一九五四年十二月一日開始在都城應診，應診時間：每日下午二時至六時，星期日及其他時間預約。電話醫務所：WA 3 6201 住宅：HU 8 7388

新其和 滿地大埠
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦唐山雜貨，地道藥材，膏丹丸散，兼四時瓜菜，金豬燒客，臘等發客，如承光顧，無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
設備安全貯蓄箱以應華僑客租用
你們貴重物品安全，免被火燒或盜竊占［illegible］本行設有［illegible］貯箱，［illegible］每年［illegible］元［illegible］
行特理香港匯兌，無論買匯或電匯，價格最平，請到本行商量，［illegible］何困難，所有顧客，當予以迅速及特別注意。
L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
352 FISGARD ST. P.O. Box 1154 VICTORIA, B.C.
加拿大最大之國貨商
⊙蘇杭什貨 △油糖菜米 ⊙豉油醬料 △四時咸魚 ⊙瓷瓦瓷器 △藤籐竹器 ⊙男女鞋靴 △男女絲巾 ⊙鮮明影片 △雞名丸散 ⊙唐山水貨 △本地瓜菜 ⊙日本醬面 △唐山魚蝦
特約代理永利威藥酒

加拿大 誠信公司 都朗度
SINCERE TRADING CO. EM. 3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
●聖誕新年送禮佳品
●藤籃錦盒各種名茶
●五十枝庄各種香煙
●盒盒盒盒庄各種呂宋煙
誠信貿易公司啓

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
△醫務所▽ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
△每日時間▽ 下午式時至七時
日夜喊線 EM3-0987
住宅喊線 HU. 6429
△（兩線×光）▽

會計師公家 麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

潘惠醫生
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間：△星期一至星期五 上午九時至十二時 下午二時至六時 △星期六 上午九時至十二時 下午二時至五時 △星期日 休息 所有特別病症請預約 醫所在丹打街西門牌號數百九十二號A門
電話：EM6-4595 住宅：LO 9215

利財食品公司 LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W., Toronto
電話 Telephone EM.6-6247
［illegible］

麥盤根跌打骨科
［illegible］
P. G. MARK
784 Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

加拿大
三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

香港馳名 敬濟堂
△武蛤蚧大補茶　△大山參大補茶　△正北鹿茸片　平磅草包發菜綠　平磅草包發菜黃　五十磅草包正紅荳　五十磅草包正烏荳　△各種小醃濃蜜　△各種罐雜貨　△各種丸散藥材
三利公司啓

中醫 關舜年 振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST.　EM.8-1287
診症時間 由上午十一時至下午十時
加製蛤蚧大補茶　驅風補腎大補酒　婦科調經補血湯　生熟藥材種種皆備　代客刀傷跌打　痔瘡脫肛　精神衰弱　文胆止血　疏風清熱

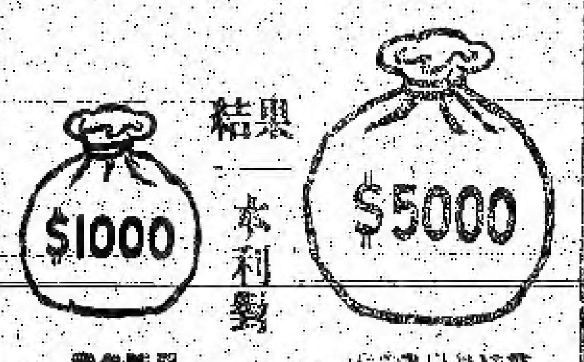
陳子燊事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
100 DUNDAS ST. W.　TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531　HU.8-7472　住家 Res. HU.9-8331
陳子燊

加拿大 廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.　EM-6-6334
廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

鐵掌靚仔玉

[illegible]

金龍酒家
營業時間：每日由正午拾式點鐘開門至晚早三點鐘收市
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
金龍酒家 從新組織 餐飲雅緻 中西菜式 包辦筵席 價目相宜 廣東珍品 時菜奉進 歡迎光顧 無任歡迎

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
65 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意


結果 一本利對

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲 脆炸麵皮 鮮明全蛋雲吞皮
▲精美 ▲出品 ▲便利 ▲異常
貨真價實 久負聲譽 遠近光顧 快捷寄到

協生海鮮雞欄
HIP SANG
EM.0 6497
185 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
本店專辦 肥嫩雞鴨 生鮮魚蝦 劏淨雞鴨 成個散沽 均隨尊便 僑胞光顧 掃徑以待
司理部啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto ONT. Phone WA-3 8262
艾世光醫師

善生堂
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria
Toronto, Ontario Canada
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
注意 本店每日由上午九時開市下午七時休市
專治腸胱炎及腎病

新華 星洲 慶偉森
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8960　Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160
△代 理▽

巫雲鵬 區煥珍
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

本報承印中西文件

加拿大
兆源
(金)(銀)(寶)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 傢俬齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054　67 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在華埠
本店主人張純祐啓

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St, Toronto, Ont.
Phone EM.6 4041
本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大筵 隨意小酌
本店主人啓